

# CONGRESO INTERNACIONAL

«MOVÍOME A SACARLE A LUZ EL SER DE GUSTO Y ENTRETENIMIENTO».

## LITERATURA Y LECTURA ENTRE ITALIA Y ESPAÑA

Biblioteca di Scienze Religiose Erik Peterson  
Sala Pellegrini  
Via Giulia di Barolo 3 · Torino

**Jueves 28/11/2019**

**09:30** Recibimiento y saludos

**10:00** María de las Nieves Muñiz Muñiz (U. de Barcelona)  
La traducción de la literatura italiana en el Siglo de Oro

*Pausa caffè*

**11:30** LOPE DE VEGA

Roberta Alviti (Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale) A vueltas con Lope y Giraldo Cinzio. *La cortesía de España*

Daniele Crivellari (Università di Salerno) Un caso de reescritura en el primer Lope: *La infanta desesperada*  
Ilaria Resta (Università degli Studi Roma Tre) En el taller de Lope: *El favor agradecido*, una adaptación giraladiana

*Pausa pranzo*

**16:00** MIGUEL DE CERVANTES

Carlo Basso (Università di Torino) Boccaccio e Bandello nella (s)vestizione del cavaliere (Quijote, I, 50)  
Maria Consolata Pangallo (Università di Torino) Vedove vendicative: dalla tragedia di Drusilla alla commedia di Ruperta

Juan Ramón Muñoz Sánchez (Universidad de Jaén) Análisis formal y temático del episodio de Lisandro y Leonida, de *La Galatea*

**17:30** José Manuel Martín Morán (Università del Piemonte Orientale Amedeo Avogadro)

Los exordios del Quijote a la luz de los dos Orlandos

**Viernes 29/11/2019**

**10:00** Aldo Ruffinatto (Università di Torino)

Boyeros extremeños y boyeros celestes

*Pausa Caffè*

**11:30** DE ITALIA A ESPAÑA

Elisabetta Menetti (Università di Modena e Reggio Emilia)  
Gelosi e malinconici nella letteratura rinascimentale

Matteo Tamborrino (Università degli Studi di Pisa) Una filiera di inganni tra Italia e Spagna: il caso della *Comedia llamada de los Engañados* di Lope de Rueda

Noemi Dones (Università di Torino) Narratrici e personaggi femminili tra Umanesimo e modernità

*Pausa pranzo*

**15:30** SILVA DE VARIA LECCIÓN

David González Ramírez (Universidad de Jaén) Para una edición crítica de la antigua traducción castellana del *Decameron*: problemas textuales y posibles soluciones  
Guillermo Carrascón (Università di Torino) *El mejor Alcalde el Rey* entre historia y novela

**16:30** Maria Rosso (Università degli Studi di Milano)  
Historias de cautiverio, entre los *novellieri* y Cervantes

**17:30** COLOQUIO DE CLAUSURA



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO



Universidad de Jaén

Dipartimento di  
Studi Umanistici **Studi  
un**

Departamento de  
Filología Española

Segreteria organizzativa:  
Vincenza Di Vita: vincenza.divita@unito.it  
Guillermo Carrascón: guillermo.carrascon@unito.it

tel.: +393291289964

Con la collaborazione di:



Via G. Verdi 43/b  
10124 Torino  
+39 324 589 4871



Via Principe Amedeo 29/F  
10123 Torino  
centrocofie@centrocofie.it

# CONGRESO INTERNACIONAL

«MOVIOME A SACARLE A LUZ EL SER DE GUSTO Y ENTRETENIMIENTO».  
LITERATURA Y LECTURA ENTRE ITALIA Y ESPAÑA



28-29 de 2019  
noviembre

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

ORGANIZADORES

Aldo Ruffinatto  
David González Ramírez

Guillermo Carrascón  
Juan Ramón Muñoz Sánchez

Dipartimento di  
Studi Umanistici



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO



Departamento de  
Filología Española